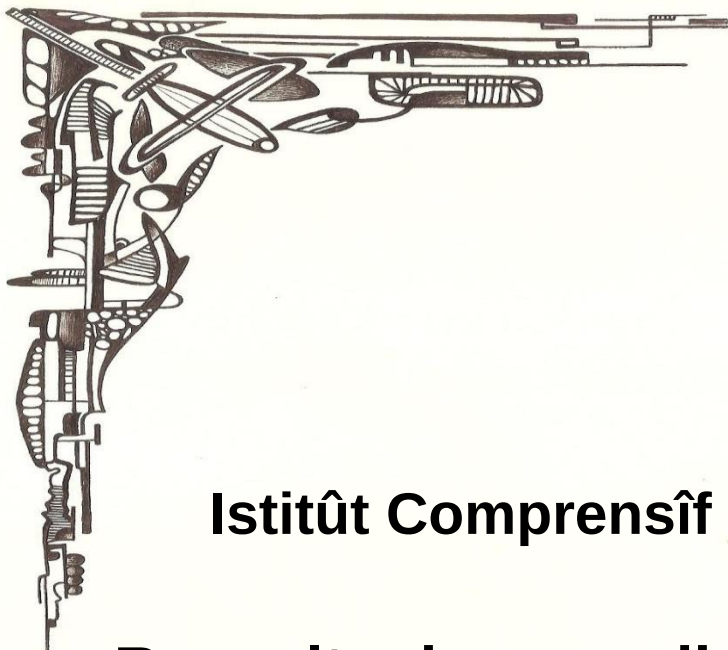




Istitût Comprensîf di Sant Denêl

Racuelte des poesiis presentadis al

**Cuart CONCORS POETIC LETERARI
IN LENGHE FURLANE**

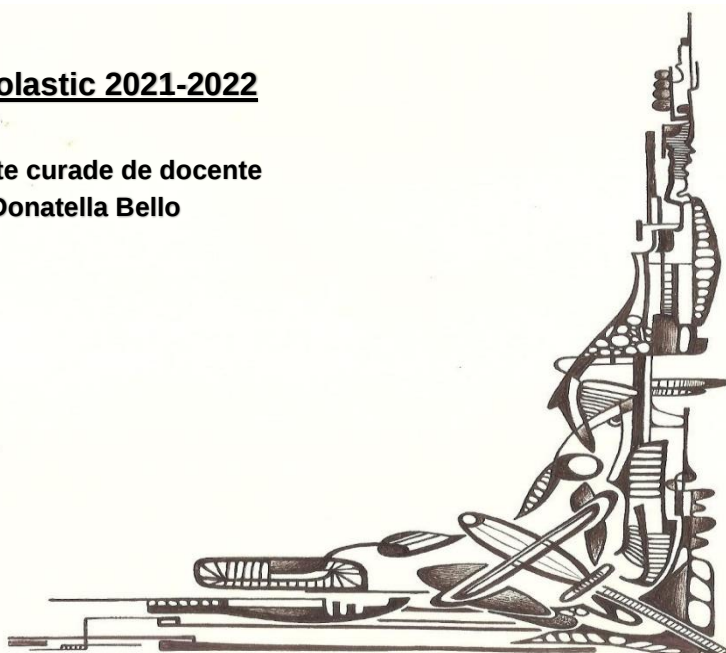
LA POESIE DE MÊ TIERE

tant che ambient naturâl

in memoria del prof. Gino Marco Pascolini

an scolastic 2021-2022

**Racuelte curade de docente
Donatella Bello**



IL PAISAÇ DAL GNO DOPOMISDÌ

Dal barcon de nestre piçule classe
un paisaç sempliç
di cjamps verts e prâts legris
nus conte la bielece uniche de nature:
achì i rais tenars dal soreli
cun dolcece a involucin
i morârs vistîts di gnûf
e a cjarecin lis rosutis a pene nassudis,
lis cisilis berechinis
a zuin a platâsi
jenfri i nûi dal cîl.
La Vierte nus salude.

I RUMÔRS DAL GNO PAÎS

Ruvigne: un lûc speciâl!

Nol impuarte ancje se al ven un temporâl.

In confin cun San Denêl, sore la tor di len,

o viôt di Muris, il cûr sul cuel.

Se o cjali par sot , te aghe dal lât,

pes, crots, razis e cesens a zuin nadânt.

In Istât, rumôrs di fiestis

se sul glereâl dal Tiliment cui amiis no tu ti viestis.

Cjante, bale,nade e zuie une vore,

tiriti te aghe dal cret cence pôre!

Clip, clap... cip, cip... fshhh!

Pai trois dal bosc de mont cjaminant,

pas, ucieluts e aiar a cjantin “ va indenant!”,

“ Va par là, che un cjistiel tu puedis cjatâ!”

DARCJAN DISORE

Cuatri cjasutis di clap sentadis su une culine
insom dal paîs un grant cjistiel
cu la lune che e lusore su une tor
tal cûr dal cjistiel une gleseute
dedeade ae Madone de Nêf
sot dal cjistiel un riuç che al regale aghe frescje
a lis bolps, ai cjavrûi e ai sborfs
in bande e je ancje une stradute
vuardiade di vecjos morârs
sot dai morârs une coltre di violis e pestelacs,
tai boscs dulintor i sghirats si passin di nolis e coculis.

LA VITE SI DISMÔF

Il soreli al scjalde i cuei

e un rai curiôs

al jentre intal bosc incjantât,

inmagât dal cjant lizêr di un riul

che, intal ultin cidinôr dal Invier,

al torne a cori

ai pîts des altis agaciis,

zuiant a scuindon

cu lis fueis secjis,

jenfri i claps slissâts dal timp:

e je la albe,

e cisiche lizere

la vite che si dismôf.

UNE GOTE IN VIAÇ INTES BIELECIS DAL FRIÛL

A cole come une lagrime,
dal cîl infinît e grîs di une zornade mufose.
Si bute inte aghe glaçade di un torint di montagne
e si ricjate intal Tiliment,
sflandorôs, celest e cristalin.

Cjalant la albe,
a travierse boscs grandiôs e vîfs di colôrs,
tant che il cîl si sclarîs e la nature a cjape vite.

A scor par di lunc di prâts e cjamps vivarôs,
e a travierse un lât, che al riflet la bielece de nature
slusinte e smeraldine.

E dopo la planure, si cjate in tal magjic mâr di Lignan,
par polsâ inte so aghe cuiete.

SANT DENÊL

Incurnisade des monts cu la nêf tes pontis

E nas di secui une verde culine.

Ai soi pîts al cor planc,

Il flum plui biel, il Tiliment!

Cignots, rasis e ancje ocjis

su lis aghis dal lâf no son pocjis.

Su la sô ponte il maestôs Domo

al e cjase di ogni om.

In ogni vie

tu cjatis poesie.

Ogni cjanton ti puarte vie

e cui che lu viôt lu capis.

Sant Denêl pal mont al è il persut

par me al è cjase, al è il gno dut

AL LÂT

Al lât

a son tancj animâi

un pôc biei, un pôc stranis

La musse Lulù,

e sta simpri cun l'ucielut Cucù.

Tal lât,

a son tancj crots,

ducj piçui.

Tes corsis di prime buinore,

si viôt la albe su la proprie strade.

Inte Vierte a son tantis rosis,

che a jemplin il lât di tancj colôrs.

Il tramont al è lât

e il bosc si è indurmît.

IL TILIMENT

Ce biel cal è di Istât stâ sentât su la tô rive, cjalâ la aghe ca cor, scoltà il
rumôr da l'aiar tra i ramaçs dai morârs e jo che o tiri claps intal cidinôr.

No volarès jessi in nissune altre bande dal mont!

La aghe frede e trasparente mi vise
lis zornadis estivis e gaiarinis di gjonde
intant che al va tra i claps
e un tuf e une nadade mi lusin i voi.

Come un pari maestôs e lent
ti cjalìn e tu sê il nestri riferiment
cognossìn la tô aghe pure
disìn graciis di cheste maraveose nature.

Di Istât, cul cjalt, o voi tal flum
dai claps mi buti te aghe frescje, al è miôr dal condizionadôr

NOSTALGJIE

Sentât intai cjamps

o cjali

il scûr de sere

vignî jù

e disveâ

il gno mont plui profund.

Mi cjape alore

la nostalgjie

di cuant che o jeri piçul,

di cuant che o corevi

daûr de ligrie

di une pavee colorade

jenfri i claps

dal gno Tiliment

SUSPÎRS A BUINORE

La buinore e pie la citât
e dal çuc si viôt il lât glaçât,
ator ator i colôrs de Sierade a àn cancelât
il ricuart ligriôs da la Istât.
Il cjistiel, dal alt come un grifon poiât,
al cjale i contadins pardabon impegnâts.
Mi svei cun lis cjampanis che a àn cjantât...
ce fortune vivi in chest paîs incantesemât